



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 24 FEBRUARI 2005

[No. 7

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 85

[No. KPASST: 900-0 (68)

ENAKMEN PEMELIHARAAN HIDUPAN LIAR 1997

(Enakmen No. 6 tahun 1997)

PELANTIKAN WARDEN KEHORMAT HIDUPAN LIAR

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya di bawah seksyen 7 Enakmen Pemeliharaan Hidupan Liar 1997, Pengarah Hidupan Liar telah melantik penama-penama berikut sebagai Warden Kehormat Hidupan Liar mulai 2 Januari 2005 hingga 31 Disember 2007.

<i>Nama</i>	<i>No. Kad Pengenalan</i>
1. Amillson Baragus	- 740605-12-5513
2. Abd. Karim Iskandar	- 640118-12-5331
3. Anthony Melvin Geoffrey Joitol	- 711209-12-5455
4. Alexander Mitchill Geoffrey Joitol	- 750804-12-5769
5. Ambrose J. Juin	- 471228-12-5047
6. Adam bin Malan	- 671114-12-5491
7. Abdul Wahab Jarin	- 670115-12-5923

ENAKMEN PEMELIHARAAN HIDUPAN LIAR 1997- (*samb.*)

	<i>Nama</i>		<i>No. Kad Pengenalan</i>
8.	Biseh bin Banggilon	-	650121-12-5569
9.	Berjaya bin Elahan	-	760712-12-5533
10.	Berjaya bin Dungkai	-	660622-12-5769
11.	Bakar Panis	-	640205-12-5583
12.	Chai Hsieh Nee	-	790322-12-5164
13.	Elmor Abragan	-	690907-12-5495
14.	Ehing bin Sakumbang	-	730605-12-1252
15.	Eddie bin Ahmad	-	750512-12-5847
16.	Francis Asing	-	830130-12-5833
17.	Florence Frederick	-	570405-71-5915
18.	George Anthony Tinker	-	580228-12-5103
19.	Hedrinee Jeeph	-	810813-12-6095
20.	Henry Soponggi	-	790208-12-5021
21.	Herman bin Joseph	-	591212-12-5145
22.	Hillary Francis	-	721027-12-5197
23.	Hadrin bin Lias	-	820115-12-5959
24.	Hasfian bin Tarsah	-	820908-12-5799
25.	Jabanus bin Muin	-	771220-12-6285
26.	Japarin Ginsos	-	780729-12-5183
27.	Jason Cheong	-	540309-02-5351
28.	Jumrin Saratin	-	810703-12-5833
29.	Jamil bin Sinyor	-	730623-12-5729
30.	Jaludin Abun	-	590611-12-5447
31.	Kim Linupas	-	H 0436327
32.	Kho Ju Ming	-	690618-12-5261
33.	Kenny Chong Shu Lin	-	680810-12-6169
34.	Kenneth Charles Jayaraman	-	760506-12-5217
35.	Lis @ Maurice S. Pinandai	-	640414-12-5715
36.	Lim Nyuk Vui	-	771213-12-5591
37.	Leonardo J. Daim	-	770715-12-5503
38.	Lui Voon Seong	-	450628-08-5491
39.	Mandun Linupas	-	580503-12-5141
40.	Michael Ickes	-	P/P: 356040366
41.	Malik @ Abdul Malik Guriaman	-	570321-12-5061

	<i>Nama</i>		<i>No. Kad Pengenalan</i>
42.	Mohd. Safie bin Waiman	-	781120-12-5233
43.	Mohamad Hasri bin Raman	-	791220-12-6021
44.	Mohamad Azaline Osop	-	760731-12-5707
45.	Marcus Etom	-	671001-12-6105
46.	Marli bin Suali	-	810613-12-5645
47.	Mohd. Suhailie bin Kahar	-	820117-12-5645
48.	Nuh bin Mohd. Noor	-	H 0619010
49.	Nasdzri bin Arman	-	861002-49-6535
50.	Nasir @ Mohamad bin Hj. Manaf	-	420713-12-5323
51.	Norhaidah Maral	-	740623-12-5218
52.	Pastor bin Hj. Mansor	-	560901-12-5237
53.	Robin Lukiong	-	800614-12-6077
54.	Rosdi bin Sakong	-	720807-12-5775
55.	Rosman bin Sakong	-	760508-12-5247
56.	Rajim Ubud	-	651106-12-5485
57.	Sophia Sie	-	710415-12-5806
58.	Sugarah @ Gustin bin Juanih @ Duaneh	-	690205-12-6151
59.	Samson Sie Kian Siew	-	600111-12-5017
60.	Sairul Azlan Hj. Jusoh	-	770728-12-5633
61.	Saidal Udin	-	830401-12-5369
62.	Tay Teck Siong @ Augustine	-	700813-12-5263
63.	William bin Dausip	-	670610-12-6173
64.	Wahid bin Othman	-	670503-12-6135
65.	Welly Frederik Tukin	-	831228-12-6177
66.	Zainal Abidin bin Ja'afar	-	551202-01-5747

No. 86

[No. KKT & P. 100-4/11/Jld. 1/(93)]

ORDINAN ANJING 1960

(Ordinan No. 24 tahun 1960)

PERINTAH MENGHAPUSKAN ANJING-ANJING BERKELIARAN

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen kecil (1) seksyen 4 Ordinan Anjing 1960 Ketua Polis Daerah Kota Belud dengan ini memerintahkan bahawa mana-mana anjing yang didapati berkeliaran di mana-mana lorong, jalan raya ataupun tempat lalu lintas orang ramai di dalam kawasan seperti di bawah dan pada waktu yang ditetapkan boleh dibinasakan sama ada anjing itu berlesen atau tidak.

ORDINAN ANJING 1960 - (*samb.*)

FEBRUARI 2005

	<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	1-2.2.2005	6.00 petang - 6.00 pagi
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	2.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	3.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
4.	SMK. Narinang	4.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	7.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	7.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
7.	Kampung Kulambai Dundau	8.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	9.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
9.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	14.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
10.	Kem Paradise	15.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	16.2.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	17.2.2005	6.00 petang - 6.00 pagi

APRIL 2005

	<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	4-5.4.2005	6.00 petang - 6.00 pagi
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	6.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	7.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
4.	SMK. Narinang	8.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	9.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	9.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
7.	Kampung Kulambai Dundau	11.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	12.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
9.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	13.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam

APRIL 2005 - (*samb.*)

	<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
10.	Kem Paradise	14.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	15.4.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	18.4.2005	6.00 petang - 6.00 pagi

JUN 2005

	<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	1-2.6.2005	6.00 petang - 6.00 pagi
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	3.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	6.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
4.	SMK. Narinang	7.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	8.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	8.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
7.	Kampung Kulumbai Dundau	9.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	10.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
9.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	13.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
10.	Kem Paradise	14.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	15.6.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	16.6.2005	6.00 petang - 6.00 pagi

OGOS 2005

	<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	1-2.8.2005	6.00 petang - 6.00 pagi
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	3.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam

ORDINAN ANJING 1960 - (*samb.*)OGOS 2005 - (*samb.*)

	<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	4.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
4.	SMK. Narinang	5.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	8.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	8.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
7.	Kampung Kulumbai Dundau	9.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	10.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
9.	SMK Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	11.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
10.	Kem Paradise	12.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	13.8.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	15.8.2005	6.00 petang - 6.00 pagi

OKTOBER 2005

	<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	3-4.10.2005	6.00 petang - 6.00 pagi
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	5.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	6.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
4.	SMK. Narinang	7.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	10.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	10.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
7.	Kampung Kulumbai Dundau	11.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	12.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
9.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	13.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
10.	Kem Paradise	14.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	15.10.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	17.10.2005	6.00 petang - 6.00 pagi

DISEMBER 2005

	<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	1-2.12.2005	6.00 petang - 6.00 pagi
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	5.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	6.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
4.	SMK. Narinang	7.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	8.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	8.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
7.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	9.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	10.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
9.	Kampung Kulambai Dundau	12.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
10.	Kem Paradise	13.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	14.12.2005	6.00 pagi - 11.00 malam
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	15.12.2005	6.00 petang - 6.00 pagi

Bertarikh di Kota Belud, pada 28 November 2004.

JAUTEH DIKUN, D.S.P.,
Ketua Polis Daerah, Kota Belud.

[No. KKT & P. 100-4/11/Jld. 1/(93)]

THE DOGS ORDINANCE, 1960

(Sabah No. 24 of 1960)

ORDERS AS TO DESTRUCTION OF STRAY DOGS

In exercise of the powers conferred upon him by sub-section (1) of section 4 of the Dogs Ordinance, 1960 the Officer-In-Charge of the Police District of Kota Belud, hereby orders that any dog found straying any street, road or public thoroughfare or beyond the premises of the hours, may be destroyed, whether such dog be dully licensed or not.

THE DOGS ORDINANCE, 1960 - (cont.)

FEBRUARY 2005

	<i>Area</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	1-2.2.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	2.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	3.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
4.	SMK. Narinang	4.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	7.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	7.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
7.	Kampung Kulambai Dundau	8.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	9.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
9.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	14.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
10.	Kem Paradise	15.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	16.2.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	17.2.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.

APRIL 2005

	<i>Area</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	4-5.4.2005	6.00 p.m. - 6.00a.m.
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	6.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	7.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
4.	SMK. Narinang	8.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	9.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	9.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
7.	Kampung Kulambai Dundau	11.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
8.	Kampung Kota Peladok, SMK Usukan	12.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.

APRIL 2005 - (cont.)

	<i>Area</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
9.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	13.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
10.	Kem Paradise	14.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	15.4.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	18.4.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.

JUNE 2005

	<i>Area</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	1-2.6.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	3.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	6.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
4.	SMK. Narinang	7.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	8.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	8.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
7.	Kampung Kulambai Dundau	9.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	10.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
9.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	13.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
10.	Kem Paradise	14.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	15.6.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	16.6.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.

AUGUST 2005

	<i>Area</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	1-2.8.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	3.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.

THE DOGS ORDINANCE, 1960 - (*cont.*)AUGUST 2005 - (*cont.*)

	<i>Area</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	4.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
4.	SMK. Narinang	5.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	8.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	8.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
7.	Kampung Kulambai Dundau	9.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	10.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
9.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	11.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
10.	Kem Paradise	12.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	13.8.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	15.8.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.

OCTOBER 2005

	<i>Area</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	3-4.10.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	5.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	6.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
4.	SMK. Narinang	7.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	10.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	10.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
7.	Kampung Kulambai Dundau	11.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	12.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
9.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	13.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
10.	Kem Paradise	14.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Ulu	15.10.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	17.10.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.

DECEMBER 2005

	<i>Area</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
1.	Pekan Kota Belud, SMK. Pekan, Kampung Baru, Kampung Kota Belud, Taman Tun Said, Tamu Mingguan Kota Belud	1-2.12.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.
2.	Hospital Daerah, SMK. Arshad, Kampung Pirasan, Kampung Siasai	5.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
3.	Taman Nikmat, Taman Jadi, Kampung Pompod, SMA. Tun Said, Tadika Luk Yuk	6.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
4.	SMK. Narinang	7.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
5.	Kampung Kuala Abai Sebrang	8.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
6.	Kampung Kuala Abai Kastam Lama	8.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
7.	SMK. Taun Gusi, Kampung Jawi-Jawi	9.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
8.	Kampung Kota Peladok, SMK. Usukan	10.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
9.	Kampung Kulambai Dundau	12.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
10.	Kem Paradise	13.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
11.	Kampung Rampayan Ulu, Kampung Rampayan Laut	14.12.2005	6.00 a.m. - 11.00 p.m.
12.	Pekan Kota Belud, Tamu Mingguan Kota Belud	15.12.2005	6.00 p.m. - 6.00 a.m.

Dated at Kota Belud, this 28th day of November, 2004.

JAUTEH DIKUN, D.S.P.,
Officer-In-Charge of Police, Kota Belud.

No. 87

[No. JKM. PHB. 600-2/3/12/(15)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PERISYTIHARAN DI BAWAH SEKSYEN 3

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1) seksyen (3) Bab 69 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan bahawa pada pendapatnya tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama dengan ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu untuk "Water Treatment Plant and Sludge Lagoon, Telibong, Tuaran".

Pelan No. 04128071 dan 04124843 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Tuaran, pada waktu pejabat.

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)</i>
1.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045083047	8.810	Telipok	2.350
2.	Justus Toyou	NT. 043194047	8.278	Kg. Temalugo	8.278
3.	Kimon b. Anad Lucy bt. Anad Lawrence b. Nonon Chua Bian Nee Rundukon bt. Anad Rubinah bt. Nonon Noriah bt. Dosis Kulindan bt. Anad @ Lusi Patrick Nonon Anad	NT. 043108792	6.050	Lakang	0.210
4.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 015050736	47.140	Tuaran	23.870
5.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045143842	3.150	Telipok	3.150 (Keseluruhan)
6.	Frederick Edmund Augustine @ Frederick E	FR. 044018662	4.000	Kg. Tambalugis	4.000 (Keseluruhan)
7.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045050717	3.540	Tuaran	3.540
8.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045050726	2.040	„	2.040 (Keseluruhan)
9.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045050851	9.690	„	9.690 (Keseluruhan)
10.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045050860	8.480	„	3.857

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 1 Februari 2005.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/3/12/(15)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DECLARATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 3 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he considers that the land set out in the schedule hereto should be acquired for a public purpose, that is to say for the Water Treatment Plant and Sludge Lagoon, Telibong, Tuaran.

Plan No. 04128071 and 04124843 showing the area to be required may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Tuaran, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045083047	8.810	Telipok	2.350
2.	Justus Toyou	NT. 043194047	8.278	Kg. Temalugo	8.278
3.	Kimon b. Anad Lucy bt. Anad Lawrence b. Nonon Chua Bian Nee Rundukon bt. Anad Rubinah bt. Nonon Noriah bt. Dosis Kulindan bt. Anad @ Lusi Patrick Nonon Anad	NT. 043108792	6.050	Lakang	0.210
4.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 015050736	47.140	Tuaran	23.870

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)

SCHEDULE - (cont.)

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Area to be Acquired in Acre(s)</i>
5.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045143842	3.150	Telipok	3.150 (Whole)
6.	Frederick Edmund Augustine @ Frederick E	FR. 044018662	4.000	Kg. Tambalugis	4.000 (Whole)
7.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045050717	3.540	Tuaran	3.540
8.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045050726	2.040	„	2.040 (Whole)
9.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045050851	9.690	„	9.690 (Whole)
10.	Golden Vale Sdn. Bhd.	CL. 045050860	8.480	„	3.857

Dated at Kota Kinabalu, this 1st day of February, 2005.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 88

[No. KKT & P: 400-7/1/9(43)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH RANAU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Akaun Majlis Daerah Ranau bagi tahun berakhir 31 Disember 2003 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Ranau pada 31 Disember 2003 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

NGU KEE LEONG
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 18 Ogos 2004.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH RANAU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Khas - RM263,053*

Pada akhir tahun 2003, Majlis masih mempunyai bantuan khas sejumlah RM263,053 yang telah digunakan untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu sekiranya baki berkenaan tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperoleh bagi menukar bantuan berkenaan kepada grant mengurus.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Ranau. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2003, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM2.09 juta dan pembayaran sejumlah RM2.13 juta. Majlis mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan kurangan sejumlah RM374,890 berdasarkan penerimaan sejumlah RM1.12 juta dan pembayaran sejumlah RM1.49 juta. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2003 menurun sejumlah RM800,344 berbanding dengan tahun 2002, iaitu daripada lebih sejumlah RM425,454 menjadi kurangan sejumlah RM374,890. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan akaun Majlis disediakan menurut asas perakaunan tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Ranau pada 31 Disember 2003.

3.2 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan pada akhir tahun 2003 adalah RM673,367 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Cukai Perkara Am	460,909
Cukai Saluran Najis	95,504
Sewa Gerai dan Bangunan	6,600
Ses Tanah	52,283
Cukai Tanah Kosong	58,071
Jumlah:	<u>RM673,367</u>

Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan tersebut.

4. Aliran wang tunai Majlis Daerah Ranau pada tahun 2003 semakin merosot berbanding tahun 2002. Aset Majlis tidak dapat menampung tanggungan Majlis. Oleh itu, pihak Pengurusan Majlis perlu berusaha memulihkan kembali kedudukan kewangannya dengan memungut tunggakan hasil dan mencari punca pendapatan lain.

NGU KEE LEONG
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 18 Ogos 2004.

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003

<i>Tanggungan</i>	<i>2003</i>	<i>2002</i>	<i>Harta</i>	<i>2003</i>	<i>2002</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	126	126	Wang Tunai dalam Bank	1,215	329,064
Baki Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri/ Persekutuan	263,053	220,403			
Pertaruhan Am	3,000	3,000			
Pungutan bagi Pihak Agensi Angkasa	4,391				
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2003 105,535		105,535			
<i>Tolak: Pembayaran Melebihi Penerimaan: (374,890)</i>	<i>(269,355)</i>				
	<u>RM1,215</u>	<u>RM329,064</u>		<u>RM1,215</u>	<u>RM329,064</u>
	<u>RM1,215</u>	<u>RM329,064</u>		<u>RM1,215</u>	<u>RM329,064</u>

A. AMRI HJ. SURATMAN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Ranau.

Tarikh: 1 Julai 2004.

MAJLIS DAERAH RANAU

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada 1 Januari 2003</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2003</i>
RM		RM
79	Perhubungan Luar bandar	79
14,636	Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar ...	14,636
21,340	Isyarat-isyarat Lalu Lintas	21,340
330	Membangun Kawasan Persinggahan Persiaran Batu 27	330
2,025	Pembaikan Jalan Raya Kampung Mohimboyon ...	2,025
799	Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Baru Pekan Ranau	799
1	Pembinaan dan Pembaikan Pagar Taman Bunga Pekan Ranau	1
44,590	Menaikkan Taraf dan Membaiki 7 Batang Jalan Raya	44,590
1,214	Pembinaan Tempat Letak Kereta	1,214
100	Pembinaan dan Pembaikan Jalan ke Kuarters dan Pejabat Majlis	100
3,715	Pembinaan Terminal Bas	3,715
715	Pembinaan Tandas Awam di Kundasang dan Pekan Ranau	715
86	Pembinaan Semi-Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Ranau/Kawasan Kedai Lama	86
88	Pembinaan/Pembekalan Red Omni Pavers di Road Island Pekan Ranau	88
361	Pembinaan Gerai di Tamu Kg. Bundu Tuhan ...	361
1,792	Pembaikan Perparitan Bandar dan Saluran Najis ...	1,792
370	Pembinaan Rumah Panjang Pekan Ranau ...	370
2,555	Pemasangan Lampu Jalan Raya	2,555
2,200	Pembaikan Parit dan Kaki Lima Kedai Pekan Kundasang	2,200
60,181	Penyelenggaraan Jalan Raya	60,181
2,363	Pembinaan Kuarters Majlis	2,363
1,800	Pembinaan Gerai Sayur-sayuran	1,800

MAJLIS DAERAH RANAU

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada</i> <i>1 Januari 2003</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> <i>31 Disember 2003</i>
RM		RM
10	Penyelenggaraan Taman Rock Garden	10
2,280	Pembaikan dan Penyelenggaraan Tandas Awam ...	2,280
2,999	Pembinaan/Pembaikan Kawasan Tamu dan Gerai-gerai	2,999
2,080	Pembinaan/Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna	2,080
41,606	Pembinaan/Pembaikan Pasar	41,606
4,355	Pembinaan Mini Dewan Kg. Tegudon/Kituntul...	4,355
313	Kecantikan Bandar	313
1,928	Bantuan Aktiviti Gotong Royong Anti Nyamuk...	1,928
920	Bantuan Projek Landskap Negara	920
2,465	Penyelenggaraan Tapak Pelupusan Sampah ...	45,115
100	Pembelian Tong Sampah	100
7	Imbuan Tahunan (Bonus)	7
<u>RM220,403</u>		<u>RM263,053</u>

PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 2003</i>	<i>Nama Agensi</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 2003</i>
RM		RM
-	ANGKASA	4,183
-	ANGKASA (lebih potongan Sepin Yanggoi) ...	208
<u>-</u>	Jumlah:	<u>RM4,391</u>

MAJLIS DAERAH RANAU								
AKAUN BANTUAN KAPITAL								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2003	126	Baki pada 31 Disember 2003	126
AKAUN PENYELENGGARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2003	14,636	Baki pada 31 Disember 2003	14,636
AKAUN MEMBANGUN KAWASAN PERSINGGAHAN PERSIARAN BATU 27								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2003	330	Baki pada 31 Disember 2003	300
AKAUN PEMBAIKAN JALAN RAYA KG. MOHIMBOYON								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2003	2,025	Baki pada 31 Disember 2003	2,025
AKAUN PEMBINAAN PAGAR 'CHAIN LINK' DI TAMU BARU PEKAN RANAU								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2003	799	Baki pada 31 Disember 2003	799
AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PAGAR TAMAN BUNGA PEKAN RANAU								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2003	1	Baki pada 31 Disember 2003	1

MAJLIS DAERAH RANAU

AKAUN PEMBINAAN TEMPAT LETAK KERETA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>1,214</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>1,214</u>

AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN JALAN KE
KUARTERS DAN PEJABAT MAJLIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>100</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>100</u>

AKAUN PEMBINAAN TERMINAL BAS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>3,715</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>3,715</u>

AKAUN PEMBINAAN TANDAS AWAM DI KUNDASANG DAN PEKAN RANAU

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>715</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>715</u>

AKAUN SEMI-GROUTING DI TAMU BARU RANAU/KAWASAN KEDAI LAMA RANAU

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>86</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>86</u>

AKAUN PEMBINAAN/PEMBAIKAN 'RED OMNI PAVERS' ROAD ISLAND PEKAN RANAU

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>88</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>88</u>

MAJLIS DAERAH RANAU										
AKAUN PEMBINAAN GERAI TAMU KG. BUNDU TUHAN										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2003	361	Baki pada 31 Disember 2003	361
					<u>361</u>					
AKAUN PEMBINAAN RUMAH PANJANG PEKAN RANAU										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2003	370	Baki pada 31 Disember 2003	370
					<u>370</u>					
AKAUN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2003	79	Baki pada 31 Disember 2003	79
					<u>79</u>					
AKAUN PENYELENGGARAAN JALAN RAYA										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2003	60,181	Baki pada 31 Disember 2003	60,181
					<u>60,181</u>					
AKAUN PEMBINAAN DAN PENYELENGGARAAN KUARTERS MAJLIS DAERAH RANAU										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2003	2,363	Baki pada 31 Disember 2003	2,363
					<u>2,363</u>					
AKAUN PEMBINAAN GERAI SAYUR-SAYURAN										
RM					RM					
Baki pada 1 Januari 2003	1,800	Baki pada 31 Disember 2003	1,800
					<u>1,800</u>					

MAJLIS DAERAH RANAU

AKAUN PEMBINAAN/PENYELENGGARAAN TAMAN ROCK GARDEN

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>10</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>10</u>

AKAUN PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN
PONDOK PAYUNG DAN TANDAS

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>2,280</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>2,280</u>

AKAUN PAPANTANDA-PAPANTANDA JALAN RAYA

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>21,340</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>21,340</u>

AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN KAWASAN TAMU DAN GERAI-GERAI

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>2,999</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>2,999</u>

AKAUN PEMBINAAN MINI DEWAN KG. TEGUDON/KG. KITUNTUL

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>4,355</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>4,355</u>

AKAUN PENYELENGGARAAN LAMPU JALAN RAYA

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>2,555</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>2,555</u>

MAJLIS DAERAH RANAU

AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PASAR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>41,606</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>41,606</u>

AKAUN PEMBAIKAN PARIT DAN KAKI LIMA KEDAI PEKAN KUNDASANG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>2,200</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>2,200</u>

AKAUN MENAIKKAN TARAF DAN MEMBAIKI 7 BATANG JALAN RAYA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>44,590</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>44,590</u>

AKAUN PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN
PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>1,792</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>1,792</u>

AKAUN KECANTIKAN BANDAR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>313</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>313</u>

AKAUN PEMBELIAN TONG SAMPAH

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>100</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>100</u>

MAJLIS DAERAH RANAU

AKAUN PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT/SERBAGUNA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>2,080</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>2,080</u>

AKAUN PENYELENGGARAAN TAPAK PEMBUANGAN SAMPAH

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	2,465	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	45,115
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	42,650					
				<u>RM45,115</u>					<u>RM45,115</u>

AKAUN PENYELENGGARAAN BANGUNAN-BANGUNAN MAJLIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>998</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>998</u>

AKAUN AKTIVITI GOTONG ROYONG ANTI NYAMUK

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>1,928</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>1,928</u>

AKAUN BANTUAN LANDSKAP NEGARA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>920</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>920</u>

AKAUN IMBUHAN TAHUNAN (BONUS)

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>7</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>7</u>

MAJLIS DAERAH RANAU									
AKAUN PERTARUHAN AM									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>3,000</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	<u>3,000</u>
AKAUN KUMPULAN WANG AMANAH PENCEN									
RM					RM				
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>50,048</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>50,048</u>
AKAUN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA									
RM					RM				
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>138,104</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>138,104</u>
AKAUN AMANAH SAHAM BUMIPUTERA									
RM					RM				
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>19,060</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>19,060</u>
AKAUN INSURANS (MNI)									
RM					RM				
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>20,618</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>20,618</u>
AKAUN CUKAI PENDAPATAN									
RM					RM				
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>6,447</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>6,447</u>

MAJLIS DAERAH RANAU									
AKAUN PERKESO									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>5,698</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>5,698</u>
AKAUN L.U.T.H.									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>14,760</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>14,760</u>
AKAUN KOPEKS									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>480</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>480</u>
AKAUN PERBADANAN PINJAMAN SABAH									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>36,776</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>36,776</u>
AKAUN ANGKASA									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	88,903	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	84,512
					Baki pada 31 Disember 2003	...	...	...	4,391
				<u>RM88,903</u>					<u>RM88,903</u>
AKAUN PINJAMAN YAYASAN SABAH									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>1,780</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>1,780</u>

MAJLIS DAERAH RANAU									
AKAUN TAKAFUL									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	2,658	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	2,658
				<u>2,658</u>					<u>2,658</u>
AKAUN YPEIM									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	360	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	360
				<u>360</u>					<u>360</u>
AKAUN PEMUNGUT HASIL MAJLIS DAERAH RANAU									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	978	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	...	978
				<u>978</u>					<u>978</u>

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
	HASIL	RM	RM	RM	RM
	1 - SES-SES				
1.	Ses Tanah	7,500	6,415	-	1,085
2.	Tunggakan Ses Tanah	8,000	8,308	308	-
3.	Ses Kerbau dan Sapi	10	-	-	10
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1.	Pelan-pelan Bangunan	700	3,305	2,605	-
2.	Notis-notis	500	267	-	233
3.	Bayaran Kandang	7,500	10,000	2,500	-
4.	Rumah Penyembelihan	500	-	-	500
	3 - LESEN-LESEN				
1.	Anjing	10	-	-	10
2.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	10,000	7,420	-	2,580
3.	Hiburan (Seksyen 5)	20,000	22,950	2,950	-
4.	Hiburan (Seksyen 6)	7,500	7,320	-	180
5.	Penjaja-penjaja	30,000	12,350	-	17,650
6.	Pasar	35,000	37,193	2,193	-
7.	Gudang Minyak Petroleum	5,848	5,120	-	728
8.	Tamu... ..	40,000	34,480	-	5,520
9.	Hotel dan Rumah Penginapan	6,500	2,840	-	3,660
10.	Kedai Gunting dan Keriting	1,620	1,740	120	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
	3 - LESEN-LESEN - (samb.)	RM	RM	RM	RM
11.	Perniagaan Berbahaya	7,500	6,255	-	1,245
12.	Iklan	8,000	3,582	-	4,418
	4 - PELBAGAI				
1.	Denda	1,000	940	-	60
2.	Pelbagai	10,000	13,318	3,318	-
3.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	10	325	315	-
4.	Faedah atas Pinjaman dan Simpanan Tetap	10,000	3,146	-	6,854
5.	Sewa Dewan Masyarakat	30,000	18,089	-	11,911
6.	Sewa Rumah	30,000	52,542	22,542	-
7.	Sewa Pejabat/Kantin Majlis Daerah Ranau	2,500	1,250	-	1,250
8.	Borang-borang Tawaran/Sebut Harga	10,000	10,290	290	-
9.	Sewa Padang	3,000	2,060	-	940
10.	Pungutan Sampah di Kundasang	20,000	21,752	1,752	-
11.	Sewa Back Hoe	500	-	-	500
12.	Bayaran Letak Kereta	7,000	5,070	-	1,930
13.	Pulangan Syer daripada Projek Usahasama	454,000	190,000	-	264,000
	5 - CUKAI-CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am (Bangunan) Ranau	175,000	136,802	-	38,198
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	175,000	123,433	-	51,567
3.	Cukai Perkara Am (Tanah) Ranau	5,500	2,222	-	3,278

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI-CUKAI - (samb.)				
4.	Tunggakan Cukai Perkara Am (Tanah)	5,000	6,426	1,426	-
5.	Cukai Saluran Najis Pekan	50,000	65,188	15,188	-
6.	Tunggakan Cukai Saluran Najis	35,000	22,479	-	12,521
7.	Cukai Perkara Am (Bangunan) Kudasang	10	-	-	10
8.	Cukai Saluran Najis Kudasang	10	-	-	10
9.	Faedah Kelewatan Bayaran Cukai Perkara Am	10	-	-	10
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai (Bangunan)				
	(a) Negeri... ..	31,406	15,702	-	15,704
	(b) Persekutuan	23,197	23,179	-	18
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman				
	(a) Negeri... ..	293,231	-	-	293,231
	(b) Persekutuan	10	-	-	10
3.	Bantuan (Grant-in-Aid)... ..	403,668	150,000	-	253,668
4.	Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	92,370	84,929	-	7,441
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	10	-	-	10
3.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital				
(a)	Pembelian Tong Sampah	-	-	-	-
(b)	Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Ranau	3,000	-	-	3,000
(c)	Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/ Serbaguna/Mini Dewan	9,900	-	-	9,900
(d)	Menaikkan Taraf dan Membaiki Jalan Raya ...	40,959	-	-	40,959
(e)	Pembelian Mesin Rumput	10	-	-	10
(f)	Penyelenggaraan Bangunan Majlis	460	-	-	460
(g)	Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah ...	2,465	-	-	2,465
(h)	Pemindahan Tapak Pelupusan Sampah Daerah Ranau	10	-	-	10
(i)	Penyelenggaraan dan Pembaikan Kenderaan ...	-	-	-	-
(j)	Pembinaan Tandas Awam Pekan Kundasang ...	-	-	-	-
(k)	Pengubahsuaian Bangunan Pejabat Tingkat Bawah dan Pendawaian Semula Elektrik ...	-	-	-	-
(l)	Pembaikan dan Penyelenggaraan Dewan Masyarakat Ranau	-	-	-	-
(m)	Pembaikan dan Penyelenggaraan Mini Dewan ...	-	-	-	-
(n)	Pembaikan dan Penyelenggaraan Bangunan Pasar Ikan Pekan Ranau	-	-	-	-

24 Februari 2005

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

333

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
5.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam (a) Kecantikan Bandar	-	-	-	-
6.	Pindahan dari Akaun Papantanda-papantanda Jalan Raya	21,340	-	-	21,340
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan Membangunkan Kawasan Persinggahan Persiaran Batu 27	330	-	-	330
8.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Baru Pekan Ranau	799	-	-	799
9.	Pindahan dari Akaun Pembinaan dan Pembaikan Jalan ke Kuarters dan Pejabat Majlis	100	-	-	100
10.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Rumah Panjang Pekan Ranau	370	-	-	370
11.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Gerai di Tamu Bundu Tuhan	361	-	-	361
12.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Tempat Letak Kereta	1,214	-	-	1,214
13.	Pindahan dari Akaun Pembinaan/Pembaikan Red Omni Paver di Road Island Pekan Ranau	88	-	-	88
14.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Semi Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Pekan Ranau	86	-	-	86
15.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Sistem Perparitan/Longkang (Bantuan Kerajaan Persekutuan) ...	691	-	-	691

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
16.	Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan	10	-	-	10
17.	Pindahan dari Akaun Mempergiatkan Aktiviti Gotong Royong Diterima dari Bantuan Kerajaan Persekutuan	1,928	-	-	1,928
18.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Taman Diterima dari Bantuan Jabatan Landskap Negara	860	-	-	860
19.	Pindahan dari Akaun Pelaksanaan Bonus Pihak Berkuasa Tempatan	-	-	-	-
20.	Pindahan dari Akaun Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT	-	-	-	-
	JUMLAH PENERIMAAN:	<u>RM2,159,111</u>	RM1,118,687	<u>RM55,507</u>	<u>RM1,095,931</u>
	TOLAK: PEMBAYARAN:		RM1,493,577		
	BAKI: PEMBAYARAN MELEBIHI PENERIMAAN:		<u>(RM374,890)</u>		

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	1 - PENTADBIRAN					
1.	A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
	(a) Pegawai Tadbir, N41	27,248	-	27,248	26,615	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir, N27	22,382	-	22,382	21,582	-
	(c) Pembantu Teknik, J29... ..	18,334	-	18,334	17,192	-
	(d) Penolong Akauntan, W27	28,612	-	28,612	27,837	-
	(e) Inspektor Kesihatan, U29	26,275	-	26,275	24,791	-
	(f) Pembantu Tadbir, N22	10	-	10	-	-
	(g) Juruteknik, J17	14,956	-	14,956	14,656	-
	(h) Pegawai Kerani (Kewangan), N17	8,844	-	8,844	-	-
	(i) Pembantu Tadbir, N17... ..	132,728	-	132,728	129,731	-
	(j) Merinyu Bandar, N17... ..	20,654	-	20,654	20,653	-
	(k) Penyelenggara Stor, N17	12,429	-	12,429	12,427	-
	(l) Pembantu Penguat Kuasa, N17 ... ..	...	45,847	-	45,847	21,741
	(m) Pembantu Tadbir Rendah (Typist), N11	10,255	-	10,255	9,567	-
	(n) Pembantu Penguatkuasa Rendah, N11	14,186	-	14,186	13,146	-
	(o) Pembantu Am Rendah, N1	10	-	10	-	-
	(p) Pembantu Am Rendah (Messenger), N1	11,992	-	11,992	11,244	-
	(q) Pemandu Kenderaan Bermotor, R3	46,965	-	46,965	35,444	-
	(r) Pekerja Rendah Awam (Mandur), R1	22,693	-	22,693	22,082	-
2.	ELAUN BAGI PEKERJA TETAP					
	(a) Elaun Kawasan	84,862	-	84,862	76,869	-
	(b) Caruman kepada KWSP	20,380	-	20,380	18,503	-

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
2.	ELAUN BAGI PEKERJA TETAP - (samb.)					
	(c) Elaun Latihan dan Memangku Jawatan ...	10,000	-	10,000	8,364	-
	(d) Elaun Keraian kepada Pegawai Kerja ...	10	-	10	-	-
	(e) Caruman kepada Tabung Pencen	54,250	-	54,250	53,283	-
	(f) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(g) Elaun Perkhidmatan Awam	33,500	-	33,500	25,950	-
	(h) Tunggakan/Pelaras Gaji SSB	80,000	-	80,000	78,047	-
	(i) Caruman kepada PERKESO	5,800	-	5,800	4,432	-
	(j) Bonus	78,000	-	78,000	77,376	-
	(k) Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	5,500	-	5,500	4,224	-
	(l) Imbuan Tetap Perumahan	112,300	-	112,300	99,077	-
	(m) Gantian Cuti Rehat	10	-	10	-	-
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.	Bayaran Audit	6,000	-	6,000	5,346	-
2.	Elaun Ahli-ahli Majlis	5,000	-	5,000	390	-
3.	Belanja Luar Jangka	5,000	-	5,000	2,100	-
4.	Keraian	5,000	-	5,000	3,345	-
5.	Insurans	25,000	-	25,000	19,369	-
6.	Bayaran Balik Hasil bagi Tahun Lepas	10	-	10	-	-
7.	Pencetakan dan Alat Tulis	15,000	-	15,000	5,041	-
8.	Pengangkutan dan Perjalanan	12,000	-	12,000	4,208	-
9.	Pakaian Seragam	1,000	-	1,000	815	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
10.	Sumbangan kepada Kelab Sukan MDR	2,000	-	2,000	1,000	-
11.	Telefon	15,000	-	15,000	11,351	-
12.	Bayaran Guaman	5,000	-	5,000	-	-
13.	Bayaran Penilaian Harta Benda	30,000	-	30,000	-	-
14.	Bayaran Rawatan	10	-	10	-	-
15.	Setem	800	-	800	380	-
16.	Peluru untuk Pemusnah Anjing	200	-	200	120	-
17.	Iklan-iklan	2,000	-	2,000	1,452	-
18.	Nombor Anjing	10	-	10	-	-
19.	Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis ...	10,000	-	10,000	2,312	-
20.	Penyelenggaraan Dewan/Pejabat					
	(a) Pembantu Tadbir Rendah, N11	10	-	10	-	-
	(b) Jaga, R1	22,515	-	22,515	17,047	-
	(c) Pekerja Rendah Awam, R1	17,500	-	17,500	15,203	-
	(d) Caruman kepada KWSP	6,495	-	6,495	5,183	-
	(e) Elaun Kawasan dan E.P.A.	13,870	-	13,870	10,375	-
	(f) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(g) Bayaran Elektrik dan Air	15,000	-	15,000	14,831	-
	(h) Penyapu dan Alat Pembersihan	2,000	-	2,000	437	-
	(i) Bonus	500	-	500	-	-
21.	Lawatan Ahli-ahli Majlis dan Keluarga	10	-	10	-	-
22.	Perabot dan Kelengkapan Pejabat	5,000	-	5,000	1,330	-

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
23.	Pembelian Mesin Penyalin/Komputer	10	-	10	-	-
24.	Bayaran Komisen kepada Pemungut Hasil ...	35,000	-	35,000	16,781	-
	2 - KESIHATAN					
1.	Pengebumian Papa	10	-	10	-	-
2.	Penyelenggaraan Kuburan	10	-	10	-	-
	3 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN LUAR BANDAR					
1.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu	5,000	-	5,000	-	-
2.	Penyelenggaraan Jalan Raya	10	-	10	-	-
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR					
1.	(a) Pekerja Rendah Awam, R1	146,702	-	146,702	134,378	-
	(b) Caruman kepada KWSP	39,308	-	39,308	21,604	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	49,802	-	49,802	43,205	-
	(d) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(e) Penyapu dan Bakul Sampah	2,000	-	2,000	320	-
	(f) Bonus	500	-	500	-	-
2.	Pemeliharaan Halaman					
	(a) Pekerja Rendah Awam, R1	131,365	-	131,365	129,631	-
	(b) Caruman kepada KWSP	38,287	-	38,287	20,909	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	47,892	-	47,892	42,003	-
	(d) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(e) Penyelenggaraan Mesin Rumput	2,000	-	2,000	534	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
2.	Pemeliharaan Halaman - (samb.)					
	(f) Benzin, Minyak dan Minyak Pelincir untuk Mesin Pemetong Rumput	1,000	-	1,000	-	-
	(g) Komisen Bayaran Kandang	7,000	-	7,000	5,375	-
	(h) Bonus	500	-	500	-	-
3.	Pemeliharaan Tandas Awam					
	(a) Bayaran Air dan Elektrik	2,000	-	2,000	1,370	-
	(b) Penyapu dan Alat Pembersihan	300	-	300	-	-
4.	Lampu Jalan Raya					
	(a) Bayaran Elektrik	15,000	-	15,000	12,964	-
	(b) Penyelenggaraan Lampu	15,000	-	15,000	-	-
5.	Alat-alat Perkakas dan Pembaikan	3,000	-	3,000	1,609	-
6.	Penyelenggaraan Pasar					
	(a) Pekerja Rendah Awam, R1	20,192	-	20,192	15,988	-
	(b) Caruman kepada KWSP	2,874	-	2,874	2,564	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	5,328	-	5,328	5,164	-
	(d) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(e) Bayaran Air dan Elektrik	10,000	-	10,000	7,661	-
	(f) Penyapu dan Alat Pembersihan	500	-	500	61	-
	(g) Bonus	10	-	10	-	-
7.	Kerja Kecil	10	-	10	-	-
8.	Benzin, Minyak untuk Kenderaan	35,000	-	35,000	19,865	-

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
9.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Kenderaan ...	60,000	-	60,000	22,742	-
10.	Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan ...	500	-	500	-	-
11.	Penyelenggaraan Parit dan Kaki Lima ...	2,000	-	2,000	-	-
12.	Alat dan Pemancut Ubat ...	1,000	-	1,000	20	-
13.	Sewa Perkhidmatan Saluran					
	(a) Ranau ...	150,000	-	150,000	-	-
	(b) Kundasang ...	10	-	10	-	-
14.	Penyelenggaraan Kandang ...	500	-	500	-	-
15.	Penyelenggaraan Tamu Pekan Ranau ...	4,000	-	4,000	2,570	-
16.	Penyelenggaraan Gelanggang Tenis, Bola Keranjang dan Bola Tampar ...	1,000	-	1,000	-	-
17.	Taman Bunga dan Kecantikan Bandar					
	(a) Pekerja Rendah Awam, R1 ...	17,995	-	17,995	6,209	-
	(b) Caruman kepada KWSP ...	3,372	-	3,372	1,059	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A. ...	6,804	-	6,804	2,328	-
	(d) Lebih Masa ...	10	-	10	-	-
	(e) Alat-alat dan Pelbagai ...	500	-	500	195	-
	(f) Benih dan Pokok Bunga ...	300	-	300	-	-
	(g) Bonus ...	10	-	10	-	-
18.	Penyelenggaraan Tempat Pembuangan Sampah ...	10	-	10	-	-
19.	Pembinaan/Penyelenggaraan Bengkel MDR ...	10	-	10	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL					
1.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar... ..	10,000	-	10,000	-	-
2.	Perhubungan Luar Bandar	10	-	10	-	-
3.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput	10	-	10	-	-
4.	Perbelanjaan atas Bantuan Kapital					
	(a) Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Ranau ...	3,000	-	3,000	-	-
	(b) Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna/Mini Dewan ...	9,900	-	9,900	-	-
	(c) Menaikkan Taraf dan Membaiki Jalan Raya		40,959	-	40,959	-
	(d) Pembelian Mesin Rumput	10	-	10	-	-
	(e) Pembelian Tong Sampah	-	-	-	-	-
	(f) Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis	460	-	460	-	-
	(g) Pemindahan Tapak Pelupusan Sampah Daerah Ranau	10	-	10	-	-
	(h) Penyelenggaraan dan Pembaikan Kenderaan	-	-	-	-	-
	(i) Pembinaan Tandas Awam Pekan Kundasang	-	-	-	-	-
	(j) Pengubahsuaian Bangunan Pejabat Tingkat Bawah dan Pendawaian Semula Elektrik	-	-	-	-	-
	(k) Pembaikan dan Penyelenggaraan Dewan Masyarakat Ranau	-	-	-	-	-
	(l) Pembaikan dan Penyelenggaraan Mini Dewan	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
	(m) Pembaikan dan Penyelenggaraan Bangunan Pasar Ikan Pekan Ranau	-	-	-	-	-
	(n) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	2,465	-	2,465	-	-
5.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam					
	(a) Kecantikan Bandar	-	-	-	-	-
6.	Papantanda-papantanda Jalan Raya	21,340	-	21,340	-	-
7.	Membangunkan Kawasan Persinggahan Persiaran Batu 27	330	-	330	-	-
8.	Penyelenggaraan Sistem Perparitan/Longkang (Bantuan Kerajaan Persekutuan)	691	-	691	-	-
9.	Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Baru Pekan Ranau	799	-	799	-	-
10.	Pembinaan dan Pembaikan Jalan ke Kuarters dan Pejabat Majlis Daerah Ranau	100	-	100	-	-
11.	Pembinaan Rumah Panjang Pekan Ranau ...	370	-	370	-	-
12.	Pembinaan Gerai di Tamu Kg. Bundu Tuhan ...	361	-	361	-	-
13.	Pembinaan Tempat Letak Kereta	1,214	-	1,214	-	-
14.	Pembinaan/Pembaikan 'Red Omni Pavers' di Road Island Pekan Ranau	88	-	88	-	-
15.	Pembinaan Semi Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Pekan Ranau	86	-	86	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
16.	Pembayaran Imbuan Tahunan	10	-	10	-	-
17.	Mempergiatkan Aktiviti Gotong Royong dari Bantuan Kerajaan Persekutuan	1,928	-	1,928	-	-
18.	Penyelenggaraan Taman dari Bantuan Jabatan Landskap Negara	860	-	860	-	-
19.	Pelaksanaan Pembayaran Bonus Pihak Berkuasa Tempatan	-	-	-	-	-
20.	Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT... ..	-	-	-	-	-
	JUMLAH PEMBAYARAN: ...	<u>RM2,129,644</u>	<u>-</u>	<u>RM2,129,644</u>	<u>RM1,493,577</u>	<u>-</u>

TENDER NOTICE**No. 89**

[No. JKR. JUB. 600-5/2/13/Vol. 2/11]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa kepada Kontraktor-kontraktor yang berdaftar dengan Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) dalam Bidang Kod 200200 (Stesen Janakuasa Elektrik dan Peralatan Generator/Alat Ganti) untuk membuat tawaran buat masa ini bagi kerja berikut:-

“REGULAR MONTHLY SERVICING AND MAINTENANCE OF GENERATING SET INSTALLATIONS AT VARIOUS GOVERNMENT BUILDING IN THE STATE”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM60.00
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender:	21 Februari 2005
Tarikh Tutup:	25 Februari 2005 (Jumaat, Jam 2.30 petang)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Tawaran, Kementerian Pembangunan Infrastruktur, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR, 88582 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat oleh Penolong Pengarah/Elektrikal di Ibu Pejabat JKR, Kota Kinabalu pada 14 Februari 2005 (Isnin) jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Dokumen tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen meja tender boleh disemak dan dokumen-dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Kontraktor Sabah (PUKONSA) in Code 200200 (Electric Power Station and Generator Equipment/Spare Parts) are invited to participate in the tender for the following works:-

“REGULAR MONTHLY SERVICING AND MAINTENANCE OF GENERATING SET INSTALLATIONS AT VARIOUS GOVERNMENT BUILDING IN THE STATE”.

Tender Document Fee:	RM60.00
Last Day of Issuing Document:	21st February, 2005
Closing Date:	25th February, 2005 (Friday - 2.30 p.m.)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Tenders Board, Ministry of Infrastructure Development, Ground Floor, PWD Headquarters Building, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Assistant Director/ Electrical Office, Kota Kinabalu, on 14th February, 2005 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters, Kota Kinabalu.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing ‘AUTHORISATION LETTER’ indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA License must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2005 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2005

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00
	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2004 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.